



## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL PAR VISIOCONFÉRENCE

EN RAISON DE LA SITUATION EN LIEN AVEC LA COVID-19, PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA À HUIS CLOS. TOUTEFOIS PENDANT CETTE PÉRIODE EXCEPTIONNELLE, VOUS POUVEZ FAIRE PARVENIR VOS QUESTIONS CONCERNANT LA SÉANCE DU 1<sup>ER</sup> MARS À : [dg@ayerscliff.ca](mailto:dg@ayerscliff.ca) ET CE, JUSQU'À 12 H LE 1<sup>E</sup> MARS 2021.

BECAUSE OF THE SITUATION RELATED TO COVID-19, PLEASE NOTE THAT THE MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL WILL TAKE PLACE BEHIND CLOSED DOORS. HOWEVER DURING THIS EXCEPTIONAL PERIOD, YOU CAN SEND YOUR QUESTIONS CONCERNING THE SESSION OF MARCH 1<sup>ST</sup> TO : [dg@ayerscliff.ca](mailto:dg@ayerscliff.ca) AND THIS UNTIL NOON ON MARCH 1<sup>ST</sup>, 2021.

<b>SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI LE 1<sup>ER</sup> MARS 2021 À 17 H 30 PAR VISIOCONFÉRENCE</b>	<b>REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, MARCH 1<sup>ST</sup>, 2021 AT 5:30 P.M. BY VIDEOCONFERENCE</b>
<b>ORDRE DU JOUR</b>	<b>AGENDA</b>
<b>1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE</b>	<b>1. CALL THE MEETING TO ORDER</b>
<b>1.1 MODE DE TENUE DE LA SÉANCE</b>	<b>1.1 HOW TO HOLD THE SESSION</b>
<b>2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>	<b>2. ADOPTION OF THE AGENDA</b>
<b>3. COMPTES PAYABLES</b>	<b>3. ACCOUNTS PAYABLE</b>
<b>4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 2021</b>	<b>4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETINGS ON FEBRUARY 1<sup>ST</sup>, 2021</b>
<b>5. PÉRIODE DE QUESTIONS</b>	<b>5. QUESTION PERIOD</b>
<b>6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS- VERBAUX</b>	<b>6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</b>
<b>7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES</b>	<b>7. CORRESPONDENCE REPORTS</b>
7.1 Ville de Magog – Avis de non-renouvellement de l'entente intermunicipale de la Régie des déchets	7.1 City of Magog - Notice of non-renewal of the Waste Board's intermunicipal agreement
7.2	7.2
<b>8. RAPPORT DU MAIRE/MRC</b>	<b>8. MAYOR'S REPORT/MRC</b>
8.1	8.1
<b>9. RAPPORT DES COMITÉS</b>	<b>9. COMMITTEE REPORTS</b>
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Résolution rapport Schéma couverture de risques incendie	9.1.1 Resolution report fire risk coverage Scheme
9.1.2 Dépôt du procès-verbal réunion du 15 février 2021	9.1.2 Minutes filing meeting of February 15, 2021
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook
9.2.1 Dépôt procès-verbal de la rencontre du 13 janvier 2021	9.2.1 Minutes of the January 13, 2021 meeting
9.2.2	9.2.2
9.3 M.R.C.	9.3 M.R.C.

9.3.1	9.3.1
9.4 Régie du Parc Massawippi	9.4 Régie du Parc Massawippi
9.4.1 Dépôt des procès-verbaux du 10 et du 16 février 2021	9.4.1 Tabling minutes of February 10 <sup>th</sup> and 16 <sup>th</sup> 2021
<b>10. SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	<b>10. PUBLIC SECURITY</b>
10.1	10.1
<b>11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES</b>	<b>11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE</b>
11.1 Dépôt du rapport mensuel de novembre, décembre et janvier concernant les bornes de recharge	11.1 Tabling of the monthly report for November, December and January – charging stations
11.2 Adoption du règlement no. 2021-03 concernant la perception des droits de mutation abrogeant le règlement no. 1-87	11.2 Adoption of By-law No. 2021-03 on the Collection of Transfer Fees Repealing By-law Nu. 1-87
11.3 CSVN – Subvention 2021	11.3 CSVN - Grant 2021
11.4 Code libre, entente de services 2021	11.4 Code libre, Service Agreement 2021
11.5 Équilibrage du rôle d'évaluation foncière triennal 2022-2023-2024	11.5 Balancing the three-year property assessment role 2022-2023-2024
11.6 Maire substitut	11.6 Substitute Mayor
11.7 Avis de motion et dépôt du projet de règlement d'emprunt pour la réfection du chemin Brown's Hill-PIIRL	11.7 Notice of motion and filing of proposed borrowing regulations for Brown's Hill-PIIRL Road Rehabilitation
11.8 Refinancement règlement d'emprunt 2015-07 (rue Laurel)	11.8 Debt settlement refinancing 2015-07 (Laurel Street)
<b>12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES</b>	<b>12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS</b>
12.1 Renouvellement du partenariat – Les Cœurs Villageois	12.1 Renewal of partnership – Les Coeurs Villageois
12.2 Remboursement de frais de loisirs – Jones-Charron	12.2 Reimbursement of the cost of leisure activities – Jones-Charron
<b>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</b>	<b>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</b>
13.1 Dépliant touristique 2021	13.1 Tourist flyer 2021
13.2 Corporation ski et golf Mont Orford	13.2 Corporation ski et golf Mont Orford
13.3 Préparation esquisse signalisation	13.3 Preparing sketch signage
<b>14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION</b>	<b>14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC</b>
14.1 PAVA – Aucun sujet, terminé pour la saison	14.1 PAVA - nothing to be noted, ended for the season
<b>15. ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU</b>	<b>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</b>
15.1 Dépôt du procès-verbal du CCE du 16 février 2021	15.1 Tabling minutes of CCE meeting February 16 <sup>th</sup> 2021
15.2 Délai de production – étude de vulnérabilité d'eau potable en vertu de l'article 68	15.2 Delay in production - section 68 drinking water vulnerability study
<b>16. URBANISME</b>	<b>16. URBAN PLANNING</b>
16.1 Dépôt du procès-verbal du CCU du 17 février 2021	16.1 Tabling of the CCU minutes of February 17 <sup>th</sup> , 2021
16.1.1 Matricule 1903-66-8904, lot 4 664 937, 160 rue Pierce, Zone Res-14, PIIA-1, demande de validation architecturale (PIIA) pour la construction d'un garage privé.	16.1.1 Role number 1903-66-8904, lot 4 664 937, 160 Pierce Street, Res-14 Zone, PIIA-1, Architectural Validation Request (PIIA) for the construction of a private garage.
16.1.2 Matricule 1805-97-4239, lot 5 397 330, 3145 Round Bay, Zone Res-4, PIIA-5, demande de validation architecturale (PIIA) pour la construction d'une résidence unifamiliale.	16.1.2 Role number 1805-97-4239, lot 5 397 330, 3145 Round Bay, Zone Res-4, PIIA-5, Architectural Validation Request (PIIA) for the construction of a single-family residence.

<p>16.2 Amendements aux règlements d'urbanisme</p> <p>16.2.1 PPCMOI 2020-01 Després-suivi</p> <p>Adoption du deuxième projet de résolution PPCMOI</p> <p>16.2.2 2021-01 Zonage multi Rec-5-suivi</p> <p>16.2.3 2021-02 Lotissement Rec-5-suivi</p> <p>16.2.4</p>	<p>16.2 Amendments to the Planning regulations</p> <p>16.2.1 PPCMOI 2020-01 Després-follow up</p> <p>Adoption of the second PPCMOI draft resolution</p> <p>16.2.2 2021-01 Zonage multi Rec-5 – follow up</p> <p>16.2.3 2021-02 Subdivision Rec-5 – follow up</p> <p>16.2.4</p>
<p><b>17. AFFAIRES NOUVELLES</b></p>	<p><b>17. NEW BUSINESS</b></p>
<p><b>18. VARIA</b></p>	<p><b>18. VARIA</b></p>
<p><b>19. AJOURNEMENT – CLÔTURE</b></p>	<p><b>19. ADJOURNMENT - CLOSING</b></p>